

從「三世間」談華嚴菩薩商主之「商道」即「成佛之道」

華嚴專宗學院 專任教師
釋天曉（照澄）

摘 要

商人階級在印度佛教興起與傳播的過程中扮演了重要的角色，因此，商人的形象及譬喻也經常出現在佛經中。而「商主」一詞在《華嚴經》中常用以比喻引導眾生經過險路，最終獲得無上珍寶的菩薩或善知識，甚至其中有佛以「商主」為其名號。

本文從華嚴學「三種世間」的視角切入，並嫁接到當前產學界都必須正視的 ESG 課題，闡明華嚴菩薩商主致力於三世間圓融「商道」的同時，也成辦了圓滿自他二利的「成佛之道」。

文中首先爬梳晉唐時期三個版本的漢譯《華嚴經》，有關「商主」一詞的意涵及指涉，其次論述華嚴菩薩商主的三世間管理心法為何能打造人間淨土的理論依據。第三、闡述當前無論是企業界或是哈佛、華頓等知名商學院都必須正視的 ESG 永續經營，及其與「三種世間」的對應關係。最後，本文總結華嚴菩薩商主致力於三世間自在的「商道」與「成佛之道」鎔融不二。

關鍵詞：三世間、ESG、華嚴商主

一、前言

「六相」散見於華嚴宗祖師的論著中用以解經，也常為當代學者借以闡釋華嚴哲學互攝互入、相即相融的法界觀。主要是因為經由華嚴宗祖師所詮釋並拓展的「六相」義理，能有效的解構諸法，再重構為展示華嚴鎔融無礙的法界性起觀。「六相」名目出現在實叉難陀譯八十卷《華嚴經》卷三十四，¹意在說明初地「歡喜地」的菩薩以其為方便行門。澄觀大師將此方便法門分為「自行方便」與「化他方便」兩種：「自行方便」指菩薩以「六相」如實的觀照現象界萬法，並因此而產生般若智慧；「化他方便」則是菩薩引導眾生以「六相」觀法消融煩惱所緣的人事物，或以六相方便教化眾生。²由此得知，「六相」不僅是精巧的哲學分析方法，更是消除我人對事相貪著執取的觀想行門。

澄觀大師解釋《十地經論》的一段文句中，存在與上述相同的論點，論云：「一切所說十句中，皆有六種差別相門。此言說解釋，應知除事。事者，謂陰界入等。」³「應知除事」在消文時容易被誤解為：一切萬法除了陰、界、入之外，都可以用六相來說明。澄觀認為世親在論中提到「除事」，用意在於點撥一些執取五陰、十二入、十八界為實有的佛弟子，⁴以六相觀消融法執，而非陰、界、入不具六相。

我人在日常生活中藉由對「事相」及「名相」的執取產生概念化的分別作用，這種概念化的過程往往透過數次學習後，成為不易察覺的自動化認知內容。以從事商業行為為正命的佛弟子為例，若以「商人」為「總相」，「別相」包括以營利為目的人、精打細算的人、累積財富的人、時機敏感度佳的人、瞭解消費者心態的人等等；「同相」是指上述所有「別相」不僅互不相違，且同為「緣」和合作商人；雖同作一商人，別相之間彼此互望時其相各異，此為「異相」；「成相」是指以眾別相為諸緣共同成就商人義；而當以營利為目的、精打細算等諸緣各住自法時，商人義即不成，此為「壞相」。此六相互為因果同時俱生，為一即具多的事事無礙法界。⁵

¹ 「願一切菩薩行廣大無量，不壞不雜，攝諸波羅蜜，淨治諸地，總相、別相、同相、異相、成相、壞相，所有菩薩行皆如實說，教化一切，令其受行，心得增長。」〔唐〕實叉難陀所譯：《大方廣佛華嚴經》卷 34，《大正藏》第 10 冊，第 181 頁。

² 『一、自「行方便」，謂以六「相」圓融，巧「相」集成，「一」具一切，仍「不壞」相，故名「方便」。六「相」之義，廣如別章，略如前釋。二、「皆如實」下，即化他「方便」，不違「實」道而化物故。二、「心得增長」者，即所增長「心」。化他「受行」，他「心」增長；化他成自，自「心」增長。』《新修華嚴經疏鈔》冊 11，卷 44，頁 124。

³ 《十地經論》卷 1，《大正藏》第 26 冊，第 124 頁。

⁴ 『今《疏》加「執取」之「言」以「釋」論「意」，「意」不令人隨「事」「執取」，非「陰」、「界」體不具「六相」。』《新修華嚴經疏鈔》冊 10，卷 41，頁 110。

⁵ 關於六相「同時」且「互為因果」的理論證成，二祖智儼大師在其《華嚴經搜玄記》與《華嚴五

如果以「佛」為總相，「商人」為別相之一，會發現以這兩者進行六相解析在因果上不太對稱。因為若以「佛」為「總相」，乍看之下六道眾生都是「別相」，但光是身為六道眾生並無法保證能成佛，還必須有菩薩萬行為緣，一如智儼大師所說「因有決定用，緣有發果能，方得法生。」⁶以智儼的「因門六義」來分析，此屬「有有力待緣」，眾生本有的「正因」靈覺之性為有力的親因，仍需藉由萬行之外「緣」以共成佛「果」。或屬「空有力待緣」，正「因」、「緣」因俱有且具成力用，得外緣是為顯了正因的體性是空。⁷智儼舉炎炷為例證成「因果理事相成」之後，安立了六因義，並總結「其六義及前因果理事相成，更以六法顯之。」⁸六法即六相。此處以「佛」為總相，「商人」為別相來觀察六相的困難在於，智儼將「總相」與「別相」定義為「總，總成因果也；別，義別成總故。」且提到如下因果間動態的關係：

因因亦因因，果果亦果果者，簡別因果親疎有無力用分齊。「初因」者「親因」也，「復因」者「緣因」也。「亦因因」者「二因相由」也，「果果」等者「準因二果相由成」也，餘因果相望則無用耳。又「增上緣」望自「增上果」還為「親因」。⁹

亦即具有「佛性」的一切眾生為「親因」，「菩薩萬行」是「增上緣」，二因相互由藉顯事事無礙。從佛的果位望向因位，則「菩薩萬行」是「親因」。整理如圖表一：

十要問答》兩著作中有詳盡的論述，由於該論證非本文的著眼點，且若分析起來會需要大量的篇幅，在此不作詳盡闡述，僅略述如下：智儼受一異僧指點，若想解得一乘義理，不要輕忽十地中六相之義。智儼聽從建議花了一兩個月的時間攝靜思惟六相之義，他採取與所有佛法「直探本源」一致的進路，追溯六相的本源或理體，他總結「其六義及前因果理事相成，更以六法顯之」。也就是「六義及因果理事相成」之「理」，需藉由「六」法事「相」表顯出來。智儼首先由兩重三門的因果論證證成「因果理事相成」，所欲證成的命題是「隨順觀世諦（事相；因）則入「第一義」（理體；果），兩者為同時、互為因果的關係。」⁶「六義」指六因義，也就是一切相起於六種因，這部分已有學者梳理，在此略過六義內容，僅補充智儼認為六義與六相是共成關係，亦即六義為生起「因」，六相為「果」，由於共成，因此兩者同時並互為因果。《大方廣佛華嚴經搜玄分齊通智方軌》卷三下，大正三五，頁 66 上-66 中；《華嚴五十要問答》卷下，大正卷四五，頁 530 下-531 下。

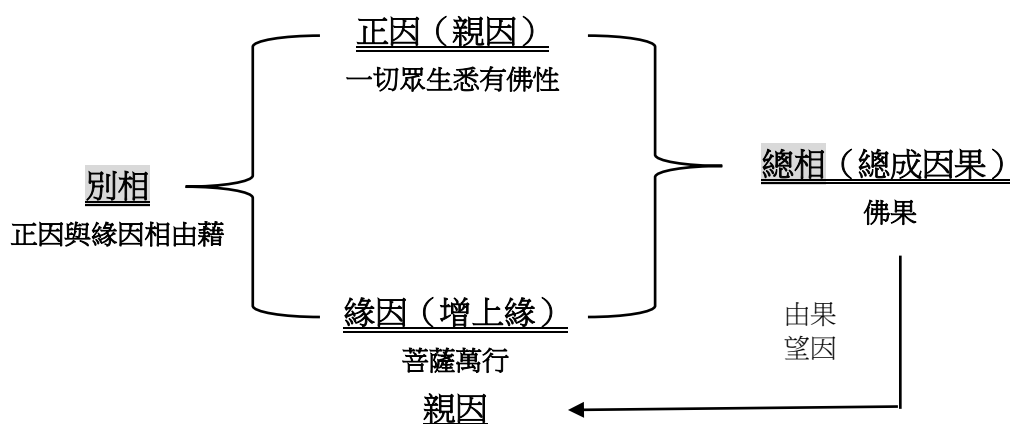
⁶ 《大方廣佛華嚴經搜玄分齊通智方軌》卷三下，大正三五，頁 66 上。

⁷ 「何者為六義？一念念滅。此滅是空，有力不待外緣。所以有力不待緣，為因體未對緣事自遷動故。二俱有，是空有力待緣。所以者，為得外緣，唯顯體空，俱成力用也。三隨逐至治際是有，無力待緣。所以知？為隨他故不可無，不能違緣故無力也。四決定是有，有力不待緣。所以知？外緣未至，性不改，自成故。五觀因緣是空，無力待緣。所以知者，為待外緣唯，顯親因非有，無力能生果也。六如引顯自果是有，有力待緣。所以知？得外緣時，唯顯自因得自果故。」《大方廣佛華嚴經搜玄分齊通智方軌》卷三下，大正三五，頁 66 上。

⁸ 六法即六相。「所謂總總成因果也。二別義別成總故。三同自同成總故。四異諸義自異顯同故。五成因果理事成故。六壞諸義各住自法不移本性故。」《華嚴五十要問答》冊 45，卷 1871，頁 530 下-531 下。

⁹ 《華嚴五十要問答》冊 45，卷 1871，頁 531 中。

圖一：因果動態關係圖



「商人」非「佛」的親因，但仍可依其職業特性而展現菩薩萬行內容來構成「佛」總相的一組緣因。職是，我們從理上瞭解華嚴菩薩外現何種職業、性別、種族及身分都不會影響成就佛果，且從佛果的立場往回望，種種自他兩利的菩薩行才是其親因緣。本文之所以選擇聚焦於「商主」，主要是因為企業體掌握世界上大量的社會資源及就業人口，因此以「三世間」為菩薩萬行的領域，從理事上證成「經商之道」與「成佛之道」不二無礙。

二、「商主」在漢譯《華嚴經》所指涉的意涵

筆者爬梳晉唐時期三個版本的漢譯《華嚴經》並整理有關「商主」的指涉意涵如表二，主要有四種用法：1.以「商主」比喻「菩薩」具足智慧善知方便，能引導眾生脫離生死輪迴的險道，入於大城（如來智地）。如彌勒菩薩就讚嘆善財童子「作大商主護諸眾生。」2.佛號為「商主」，3.菩薩化身為「商主」，4.以商業貿易謀生的人，如救護一切眾生主夜神曾經有一世是一位「商主」。根據梵文故事集同時也是研究印度大乘佛教成立的參考典籍之一的《天業譬喻》（梵 Divyāvadāna）記載，印度商人中的大資產家被稱為資產者（梵 grhapati）。資產者的種類包括貿易商（梵 sārthavāha）、大航海者（梵 mahā-nāvika）等，¹⁰其中 nāvika 是以 a 結尾的男性名詞，意指船員或船師。因此，五十三參中在靠近海岸的地方為十萬商人說法的婆施羅船師，有可能不僅僅是一位深諳海象的船員，從語意上來看，他也可能是一位大資產家或商主。

¹⁰ 《佛光大辭典》<http://buddhaspace.org/dict/fk/data/%25E5%2595%2586%25E4%25BA%25BA.htm> |, 2023.02.03.

表一：漢譯《華嚴經》關於「商主」的指涉意涵

「商主」指涉意涵	《華嚴經》三種漢譯本	經 文
商主喻「菩薩」	《晉經》	<p>卷二十三：如大商主，多將賈人，欲至大城，先問道路退還過咎，在道利害；未發初處，知道宿時，乃至善知到彼城事，能以智慧思惟籌量，具諸資用，令無所乏，正導人眾，得至大城，於險道中，免諸患難，身及眾人皆無憂惱；菩薩摩訶薩亦復如是，住於初地而善知諸地對治法，乃至善知一切菩薩淨地法，入如來智地。(CBETA, T09, no. 278, p. 547, a19-24)。</p>
	《唐經》	<p>卷三十二：作諸眾生大智商主，普令得入安隱正道。(CBETA, T10, no. 279, p. 171, a13-14)。</p> <p>卷三十四：譬如商主善知方便，欲將諸商人往詣大城，未發之時，先問道中功德過失，及住止之處安危可不，然後具道資糧，作所應作。佛子！彼大商主雖未發足，能知道中所有一切安危之事，善以智慧籌量觀察，備其所須令無乏少，將諸商眾乃至安隱到彼大城，身及眾人悉免憂患。佛子！菩薩商主亦復如是，住於初地，善知諸地障對治，乃至善知一切菩薩地清淨，轉入如來地，然後乃具福智資糧，將一切眾生經生死曠野險難之處，安隱得至薩婆若城，身及眾生不經患難。(CBETA, T10, no. 279, p. 183, b14-25)。</p> <p>卷五十九：菩薩為商主，普見諸群生，在生死曠野，煩惱險惡處，魔賊之所攝，癡盲失正道，示其正直路，令入無畏城。(CBETA, T10, no. 279, p. 314, a29-b04)。</p> <p>卷六十二：菩薩為商主，普見諸群生，在生死曠野，煩惱險惡處，魔賊之所攝，癡盲失正道，示其正直路，令入無畏城。(CBETA, T10, no. 279, p. 333, a02-03)。</p> <p>卷七十七：汝觀善知識，猶如大猛將，亦如大商主，又如大導師，能建正法幢，能示佛功德，能滅諸惡道，能開善趣門，能顯諸佛身，能守諸佛藏，能持諸佛法，是故願瞻奉。(CBETA, T10, no. 279, p.425c26-p.426a02)。</p>

	《四十華嚴》	<p>卷四：廣博福智<u>大商主</u>，勇猛不退求菩提，普利一切諸眾生，唯願垂悲拔濟我。(CBETA, T10, no. 293, p. 675, a29-b01)。</p> <p>卷五：菩薩出世與諸眾生為大利益：……如<u>商主</u>，能導群生至寶所故。(CBETA, T10, no. 293, p. 684, c12-13)。</p> <p>卷三十三：善知識者，猶如<u>商主</u>，令到一切智寶洲故。(CBETA, T10, no. 293, p. 813, a29-b01)。汝應於善知識發如<u>商主</u>心，引導令至佛智城故。(CBETA, T10, no. 293, p. 813, b25-b26)。</p> <p>卷三十五：汝觀善知識，猶如大猛將，亦如<u>大商主</u>，又如大導師。(CBETA, T10, no. 293, p. 821, a12-13)。菩提心者，猶如住宅，諸功德法所依處故；菩提心者，猶如市肆，<u>菩薩商主</u>貿易處故。(CBETA, T10, no. 293, p. 821, a12-13)。</p>
佛號	《唐經》	<p>卷九：有世界，名：普光寶莊嚴；佛號：勝智<u>大商主</u>。(CBETA, T10, no. 279, p. 45, a19-20)。</p> <p>此上過佛剎微塵數世界，有世界，名：妙音藏；佛號：大力善<u>商主</u>。(CBETA, T10, no. 279, p. 46, a02-03)。</p>
菩薩化身	《唐經》	卷六十一： 或現醫王身，或現 <u>商主</u> 身。(CBETA, T10, no. 279, p. 33, b19)。
	《四十華嚴》	卷三： 或現醫王身，或現 <u>商主</u> 身。(CBETA, T10, no. 293, p. 675, a23)。
救護一切眾生主夜神的因緣故事	《唐經》	卷七十三： 次有佛出，名離垢臂，我為 <u>商主</u> ，親近供養(CBETA, T10, no. 279, p. 400, b26-27)。
	《四十華嚴》	卷二十五： 次有佛出，名離垢臂，我為 <u>商主</u> ，親近供養令生歡喜。(CBETA, T10, no. 293, p.776, b20-22)。
彌勒菩薩讚嘆善財童子	《唐經》	卷七十八： 「諸仁者！此長者子甚為難有，趣向大乘，乘於大慧，發大勇猛，擯大悲甲，以大慈心救護眾生，起大精進波羅蜜行，作 <u>大商主</u> 護諸眾生。」(CBETA, T10, no. 293, p. 428c25-p.429a01)。
	《四十華嚴》	卷三十五： 「諸仁者！此善男子甚為難有，趣向大乘，住佛境界，乘大誓願，修同類行，發大勇猛，擯大悲甲，以大慈心救護眾生，起大精進修波羅蜜，作 <u>大商主</u> 護諸眾生。」(CBETA, T10, no. 293, p. 824, a27-b01)。

三、「三世間」管理心法打造人間淨土的理論依據

(一)「世間」之語意與詮釋

梵文 *loka-dhātu* 這個複合詞翻譯為世間或世界，*loka* 由「毀壞」意思的動詞語根√*luj-1* 構成，*dhātu* 源於「放置」意義的動詞語根√*dha-3*，傳統上翻譯為「界」。*dhātu* 翻為界有「要素」及「領域」兩種主要意思，以漢譯「世界」或「世間」的用法，取「界」為「領域」義較為合理。以「世間」為「會損滅的運行領域」，在《俱舍論》卷一對世間有相同的定義：猶如有漏，……亦名世間，可毀壞故。¹¹然而，以「會損滅的運行領域」定義「世間」時，無法適切的解釋華嚴三世間中的「智正覺世間」，因為智正覺是如來的理體世間，其間損滅與不可壞的世間互攝互融、不相妨礙。

華嚴宗祖師的著作中多將「世間」與「世界」以同義詞的方式使用，唯法藏大師解釋「世界海」時提出與「世間」不太一樣的定義。《華嚴經探玄記》卷一提到「世者是時、間者是中，時中顯現，故云世間。」¹²這是我們常見的漢傳佛教對世間或世界的解釋，「世」是時間、「間」是空間，一切現象於時空中顯現，故稱為世間。《華嚴經探玄記》卷三中法藏詮釋世界海為：「世是時、界是分齊，謂於時中分齊顯現，從相得名。繁多奧積、深廣難窮，同名海也。世界即海從喻，……。」¹³「世」一樣指涉時間，「界」為分齊也就是差別的意思。此處法藏以「世間」（時中）為時間空間，「世界」則詮解為於「世間」中顯現如海般繁多且深廣難窮的法相。為了呈現「世界海」微塵數無法估量及想像，法藏詮釋「世界」即「海」，「海」是取其譬喻修辭法以具體事相（海）說明重重無盡、難知抽象的世界實相。

(二) 漢譯文本中「三世間」概念之運用情形

《華嚴經探玄記》卷一於定義「世間」後進一步分析世間有三種：一器世間，為所依處；二智正覺世間，為能化主；三眾生世間，為所化機。¹⁴這三種世間的項目不僅與《大智度論》眾生世間、國土世間、五眾世間在名目上稍有不同，¹⁵且廣

¹¹ 《阿毘達磨俱舍論》冊 29，卷 1558，頁 2 中。

¹² 《華嚴經探玄記》冊 35，卷 1773，頁 122 上。

¹³ 《華嚴經探玄記》冊 35，卷 1773，頁 158 中。

¹⁴ 《華嚴經探玄記》冊 35，卷 1773，頁 122 上。

¹⁵ 《大智度論》於卷 47 及 70 中提到三種世間名目，但並未說明三世間各自的意涵。唐·窺基於《阿彌陀經疏》中提到：「世間有三：一、眾生世間，謂六趣之類；二、器世間，謂三界四十居止處；三、五眾世間，謂有漏五陰。」唐代天台宗高僧湛然於《止觀輔行傳弘決》卷五之三論及「三科即是五陰世間。」所謂的五陰世間包含五陰、十二入、十八界。可見，五陰世間指的是三科外，還是有漏且為正依報的通體。

泛的被華嚴宗祖師用來詮釋華嚴義理。漢譯《華嚴經》六十與八十卷本僅出現「三種世間」或「三世間」的名目，均未陳列出三世間的項目內容。而漢譯佛教文本中依照論主生存年代先後排序，最早提出眾生世間、器世間與智正覺世間的是龍樹菩薩所造，姚秦筏提摩多譯（384~417）《釋摩訶衍論》。¹⁶其次為世親菩薩造，後秦菩提流支譯（508~508）《十地經論》。¹⁷筆者在 CBETA 數位研究平台上搜尋「智正覺世間」，¹⁸從年代來看搜尋結果，則自上述姚秦及後秦的兩本論書之後，一直到唐代華嚴宗三祖法藏大師開始多次使用三世間名目及其項目內容。在此之前，由華嚴初祖杜順和尚所說，二祖智儼所撰的《華嚴一乘十玄門》僅出現一次。¹⁹二祖智儼也僅在《華嚴經內章門等雜孔目》對三種世間自在行有較詳細的解說內容，²⁰其後自三祖法藏開始廣泛運用三世間的概念詮釋華嚴經教及弘揚華嚴學，四祖澄觀繼承之。由此我們可以得知，中國佛教以器世間、眾生世間及智正覺世間為三世間項目的用法，與唐代華嚴宗人深具淵源。

（三）華嚴宗對「三世間」的詮釋

依《八十華嚴經》〈普賢三昧品〉之描述，與會的諸菩薩眾在普賢菩薩從毘盧遮那藏身至定起後同聲讚嘆，並承佛威神之力提出了三個問題向普賢菩薩請益：

國土云何得成立？**諸佛**云何而出現？

及以一切**眾生海**？願隨其義如實說。²¹

眾菩薩的三個疑惑中，「國土」是「器世間」，「眾生海」為「眾生世間」。至於「諸佛」是否為「智正覺世間」，可以從《釋摩訶衍論》定義「智正覺世間」為「佛」

¹⁶ 《釋摩訶衍論》的真偽問題非本文探討的範圍。「云何名為三種世間？一者眾生世間、二者器世間、三者智正覺世間。眾生世間者，謂異生性界。器世間者，謂所依止土。智正覺世間者，謂佛菩薩。是名為三。」《釋摩訶衍論》冊 32，卷 1668，頁 622 上。

¹⁷ 「論曰：得自在者，是菩薩如是修行，器世間、眾生世間智正覺世間三種自在行故，得十自在。」《十地經論》冊 26，卷 1522，頁 183 下。

¹⁸ 由於眾生世間（有情世間）與器世間（國土世間）也為其他佛教宗派的大德所使用，而「智正覺世間」從目前可知的漢傳佛教文本來判斷，至少在唐代，僅為華嚴宗人所活用於詮釋華嚴經教。

¹⁹ 「於一微塵中各示那由他無量無邊佛於中而說法，此即**智正覺世間**。又云：於一微塵中現無量佛國須彌金剛圍，世間不迫迮，此即據**器世間**。又云：於一微塵中現有三惡道天人阿修羅，各各受業報，此即據**眾生世間**。」《華嚴一乘十玄門》冊 45，卷 1868，頁 516 中。

²⁰ 「三世間者，於淨佛國土中，有三種自在行：一器世間自在行，二眾生世間自在行，三智正覺世間自在行。器世間自在行者，有五種自在：一隨心所欲，彼能現及不現。二隨何欲彼能現，三隨時欲彼即能現，四隨闊狹欲彼能現，五隨心幾許欲彼能現，名器世間自在。云何眾生世間自在行？是菩薩隨眾生差別信。隨決定信差別，彼彼佛國土中、彼彼大會中，如是如是自身示現是菩薩。若於沙門眾中，示沙門形色。如是等彼彼國土中，如是自身差別示現。云何智正覺自在行？第一義諦智世諦智等。」《華嚴經內章門等雜孔目》冊 45，卷 1870，頁 568 下。

²¹ [唐]實叉難陀譯《大方廣佛華嚴經》冊 10，卷 279，頁 34 中。

菩薩，²²以及澄觀大師所言「毗盧遮那徧興即智正覺」²³得到肯定的答案。眾菩薩基於三世間源起之不可思議，因此在普賢菩薩從至定起後請求開示，而法界眾多源起為何僅針對器世間、眾生世間及智正覺世間的安立提出問題？筆者認為「三世間」是華嚴哲學分析世界海的三個根本範疇，瞭解三者安立及出現的原理原則能協助行者更精準且越發自在的行自他二利之事。就像古典企業管理集中在「五管」——生產、行銷、人事、研發、財務的基本元素上，藉此以鍛鍊企業的核心競爭力。華嚴菩薩行者學習並內化根本範疇之「三世間」安立的因緣，則無論現世以何種職業為正命，個人微觀的三世間都能在理事上與佛菩薩的三世間相即互入、重重無礙，因此也可稱之為「三世間管理心法」。

1. 三世間統稱為「世界海」

承上所述，〈普賢三昧品 3〉中普賢菩薩接受了眾菩薩的提問，並在接續的〈世界成就品 4〉以「世界海」綜合回答「三種世間」安立的因緣。由此我們得以瞭解為何法藏將「世界海」詮解為：「世是時、界是分齊，謂於時中分齊顯現，從相得名。繁多奧積、深廣難窮，同名海也。世界即海從喻，……。」²⁴界是分齊，從一理「性」土開出三有「相」世間即：器世間、眾生世間、智正覺世間，再由三世間開出微塵數法相，名為世界海。世界海「安立」的原則是「因果互具」，因此一（性）即一切（相）、一切即一，當然三世間彼此也是互攝互融。

澄觀於《華嚴經疏鈔》為〈世界成就品〉釋名如下：

「世」謂三「世」，墮去、來、今故；「界」謂方分，有彼此故。又「世謂隱覆，界亦分齊。謂諸有為可破壞世，即隱覆無為不可壞法；從真性起，同無為法，即隱覆有為可破壞世。各不相雜，是其分齊。是故感娑婆者，對華藏而見娑婆；感華藏者，對娑婆而見華藏。」「成就」者，即能成之緣，謂十緣等，能、所合目。若以「世界」之「成就」，即依主釋也。準「梵本中云『《世界海成就》』」。下文辨「海」，譯人略也。意云：佛果依、正，聞修方起；眾生業報，本自有之。故但標「世界」耳。²⁵

澄觀為「世」提供兩種解釋：(1)「世」謂三世即過去、現在、未來，「界」為「方分」亦即在空間中佔有體積，因各據一方而有了彼此的概念。(2)「世謂隱覆」可以看出澄觀大師的創見及無礙的思辯能力。「世」又可稱「隱覆」，因為「世」作為可

²² 同註 15。

²³ 《新修華嚴經疏鈔》冊 4，卷 14，頁 142。

²⁴ 同註 12。

²⁵ 《新修華嚴經疏鈔》冊 4，卷 16，頁 420。

破壞的有為法，當「世」存在，即隱覆一切不可壞的無為法；從緣起面觀察，「世」與無為法同是由「有為無為不二」的「真性」而起，當這樣觀察時，即隱覆「世」是可破壞的有為法的一面。「界」是分齊，由於在空間中佔有體積而各不相雜，像娑婆世界與華藏淨土染淨互不相雜，但此處的不相雜不是從兩個客觀存在而彼此對礙的面向觀察，而是從華嚴主體業感的角度切入說明。「是故感娑婆者，對華藏而見娑婆；感華藏者，對娑婆而見華藏。」

漢譯本的〈世界成就品〉，梵文本原意為〈觀察十方世界海演說合集名品〉可略為〈世界海成就品〉。澄觀認為「海」是取「佛果的剎海莊嚴」之義而說「世界海」，而「世界」是因眾生業感而成，以這一品的內容而言，澄觀大師認為「海」字切要而不應略去。²⁶以下就世界海安立的十種因緣進行疏理。

2. 「世界海」(三世間)安立的十種因緣

一如我們在這個世間行走，如果能深諳世界運作的原理原則就能更順利無礙的達成目標一樣。普賢菩薩開演世界海(三世間)安立的十種因緣，讓佛弟子在有道理可循之下，得以更加篤定地依循軌則實踐菩薩萬行。此段落依澄觀《華嚴經疏鈔》闡述十因緣的內容，原經文在如《大方廣佛華嚴經》卷7〈世界成就品4〉：

諸佛子！略說以十種因緣故，一切世界海已成、現成、當成。何者為十？所謂：1.如來神力故，2.法應如是故，3.一切眾生行業故，4.一切菩薩成一切智所得故，5.一切眾生及諸菩薩同集善根故，6.一切菩薩嚴淨國土願力故，7.一切菩薩成就不退行願故，8.一切菩薩清淨勝解自在故，9.一切如來善根所流及一切諸佛成道時自在勢力故，10.普賢菩薩自在願力故。諸佛子！是為略說十種因緣；若廣說者，有世界海微塵數。²⁷（為便於說明筆者為十因緣加入序號）

澄觀的論證進路從「依報」的國「土」(器世間)入手，陳列出四種純淨與染淨交徹的國土種類差異後，再由「土既不等，因緣亦殊」，轉向闡述十因緣間的次第鉤鎖關係。上述十種因緣中第1、2、9、10屬佛智的正覺世間，因為「世界海」是佛智的所證知境。²⁸第3至8及第10因緣為眾生及菩薩所成的眾生世間，兩者「共

²⁶ 《新修華嚴經疏鈔》冊4，卷16，頁422。

²⁷ 《大方廣佛華嚴經》冊10，卷279，頁35上-35中。

²⁸ 疏主澄觀說明「佛智」(智正覺世間)與「世界海」的關係：「智」之與「海」反覆相成，謂前自「智」觀「海」，微細難知；知唯「佛智」，方能究盡。「海」難「思」故，「佛智」難「思」；「佛智」難「思」故，「海」為深廣。若爾，何不說「智」而但說「海」？「智」離「海」境安知其相？又表唯所證「知」，故但說「海」。亦即「世界海」是「佛智」的所證知境。《新修華嚴經疏鈔》冊4，卷16，頁428。

構」一緣，菩薩於眾生世界隨機現化自在行。且因為菩薩雖尚未獲得佛至極的最正覺，但也有隨分正覺，²⁹因此因緣 4 至 8 及第 10 因緣也可歸屬於智正覺世間。因緣 10「普賢菩薩自在願力」橫跨「眾生世間」、「隨分正覺世間」及「智正覺世間」，原因為疏主澄觀於闡述因緣 10「普賢願力」時，將普賢菩薩劃分為三位：「普賢有三：一位前普賢，但發普賢心，即是非今所用；二位中普賢，即等覺位故，此居佛前；三位後普賢，謂得果不捨因行故。」³⁰職是，因緣 10 得以同時是眾生世間、菩薩的「隨分正覺世間」及佛之「智正覺世間」。整理如表三，並陳述如下：

表二：「世界海」安立十因緣及其與三世間歸屬關係表

「世界海」安立 十因緣	器世間	所化處	所
因緣第 3 至 8、10	眾生世間	所化機	
因緣第 4 至 8、10	隨分正覺世間	隨分能化主	隨分能、所無礙
因緣第 1、2、9、10	智正覺世間（佛）	能化主	能所無礙

總的來說，「法爾如是」為法界海安立的「正因」，其餘九個皆為「緣因」。疏主以鉤鎖次第的方式詮釋世界海安立的十種因緣，首先，諸佛土總依佛神力而安立，何以如來神力能成世界海？法爾如是故，「法爾」即「法性」。此處的「法性」是指以本識如來藏身為所依，恆頓變起諸外諸器界。既然是「法性」所起，為何世界海有淨穢等種種差異？眾生由「業力」、菩薩由「願行力」、佛由「一切智」故。種種差別的國土中為什麼會有凡聖同居土呢？³¹因為「眾生」及「菩薩」同構一緣。何以世界海重重無盡卻能重重融攝？由於佛及普賢菩薩的自在力故。

（四）菩薩商主的「三世間」管理心法

普賢菩薩的自在願力隨著位前、位中及位後有不同的勢力，因此即使是初發心的菩薩商主也可將自己置於法界安立的第 10 個因緣，為這個世間轉染為淨盡一份力。因為身處凡聖同居的變化之土中，現代企業商主亦可致力於在菩薩萬行的運行領域——器世間、眾生世間及智正覺世間中找到促進「劫轉變」的施力點。「劫」是時間義，劫數的長短沒有太大的意義，因為天界跟大地獄的壽命都很長。因此，

²⁹ 《華嚴經探玄記》卷 2：「最正覺者，能覺之妙智。以菩薩亦有隨分正覺，然位未極，不得稱最，今就至極名最正覺。」

³⁰ 《新修華嚴經疏鈔》冊 4，卷 16，頁 480。

³¹ 「又此十事展轉生起，謂「諸佛」「土」總由「佛」「力」，何以由之？「法」「如是故」。「法」爾云何而有異耶？「業」不同故。「眾生」由「業」，「佛」復由何？「成」「一切智」之所變故。「生」、「佛」有異，何以凡、聖同居？同構一緣故。何以復有純「菩薩」「國」？「菩薩」「願」「行」「力」故。既由「行業」，何可轉變？「勝解自在故」。云何復得融攝重重？「佛」及「普賢」「自在」「力」故。」《新修華嚴經疏鈔》冊 4，卷 16，頁 475。

比起長短，染淨更為重要。世界海的劫住轉變差別有兩種：一者是感成、住、壞「劫」的轉變；二是於「劫」中居住之人所造作的善、惡身口意業，可以使此「劫」產生染、淨的轉變。例如一般凡夫眾生因為業引生至此劫中居住，而菩薩同居此劫中，能因心純善故，使得此劫發生染淨交徼的作用。³²若能方便善巧接引更多眾生實踐六度萬行，就能在變化之土上共構一人間淨土。

四、華嚴「商道」與當代 ESG 永續發展之交涉

近年來，地球暖化、氣候變遷，讓世人驚覺「永續生存」的重要。而掌握大量社會資源及就業人口的企業體，被認為是最需要對永續貢獻心力的主體，ESG 也因此成為現代管理的顯學。全球 ESG 研究權威喬治·塞拉分 (George Serafeim) 指出，目的與獲利不僅不衝突，還是使企業更偉大、世界更美好的不二法門。

-- 《遠見雜誌》，〈喬治·塞拉分：做好事、賺大錢，能兩全〉2022/08 月號

(一) ESG 企業永續發展策略

過去商業倫理學所研究的 CSR (社會企業責任) 快速的進展到 ESG (環境、社會及公司治理)，美國哈佛大學商學院講座教授喬治·塞拉分 (George Serafeim) 被視為 ESG 領域的先行者。將近 20 年前當他還在哈佛大學讀博士班時，對企業是否可能在以社會利益為目的的同時，仍能有亮眼的獲利績效表現的議題感到興趣並投入研究。在當時這是十分冷門也不符額商業思考模式的領域，因此許多人都勸他放棄。基本上，塞拉分要挑戰的是整個商業界所奉行的圭臬——傅利曼理論，該理論是由經濟學家米爾頓·傅利曼 (Milton Friedman) 所提出，認為企業要做的事就是獲利，企業領導人唯一的目標就是盡可能增加獲利，不用管社會影響力跟其他因素。³³當時，華爾街分析師對努力正面影響社會的公司抱持消極的投資態度，因為當時投資界認為對社會有正面影響力的公司的績效表現會比同業差。因此，塞拉分與他的同事十年前開始投入一場改變人們思考方式的革命，從過去十年的研究成果發現，在 ESG 議題有所改善，以正面影響社會為目的的組織或企業，每年的股票報酬率會比競爭者高出超過 3%。塞拉分在新書中舉一個具體的例子說明，一個以實際行動因應新冠疫情來保護客戶、員工和供應商的公司，在 2020 年 3 月股市

³² 《新修華嚴經疏鈔》冊 4，卷 16，頁 529。

³³ 喬治·塞拉分 (George Serafeim)，《目的與獲利：ESG 大師塞拉分的企業永續發展策略》(臺北：天下文化出版，2022 年)，頁 30-31。

大跌的一個月內，股價表現高出同業 2%。³⁴過去當塞拉分還是哈佛大學年輕教授時，企業對他的研究一點興趣都沒有。而就在幾年前，他以「企業如何改變社會現況」為題的一場專題演講中，聽眾有數十位是《財星》五百大企業的執行長。因為他們知道有越來越多的數據顯示，在 ESG 作出改善可以在金融市場獲得回報。也瞭解員工、消費者、投資人及供應商等利害關係人（stakeholders）對 ESG 的要求也越來越多，經商之道正在改變。以下針對 ESG 作簡單的介紹：

1. Environment（環境保護）：對環境友善又能獲利的策略。2016 年塞拉分對眾汽車公司的主管們演講氣候變遷的相關議題，當他提到特斯拉時，這些主管聽眾笑說特斯拉不可能成為大規模製造又可靠的公司。當時的汽車龍頭前執行長也說特斯拉是個笑話，與偉大的德國汽車公司比還差地遠呢。然而，短短幾年內，特斯拉的市值高過許多競爭對手，甚至高過這些公司的市場總值。塞拉分將特斯拉能稱霸車市歸因於這家公司專注於因應氣候變遷的「目的」，而不只是「獲利」。³⁵塞拉分的書中還有許多關心環境議題並採取行動的公司，因為篇幅關係讀者可自行參閱。

2. Society（社群責任）：企業體對面對的社群相當廣泛，包含客戶及員工福利、勞工關係、投資者、員工多樣化與所有利害關係人等面向。舉例來說，波拉與巴洛（Burlap&Barrel）是一家只有三個人的小型香料供應公司，一般香料供應商的供應鏈都拉的很長且貨源來自多個國家，許多農家的香料最後被好壞參雜混在一起，且因為運輸過程漫長，通常在超市或雜貨舖上架時可能已經經過了二十多個站點，香料變得越來越老。波拉與巴洛將供應鏈縮的很短，他們跟小農合作，把新鮮採摘的香料直接送到客戶手上。由於少了中間商，他們可以支付一般收購價二到十倍的金額給合作的小農，如此小農收入增加，消費者也以跟超市買的一樣價錢獲得更新鮮且品質更高的商品。與他們合作的小農有些成為農場主人，同時也是熱心扶助當地社區的企業家。³⁶由此可見，一個公司的社會使命創造了差異化的競爭力，是培養消費者忠誠度與吸引粉絲的秘訣，更可以成為提升整體社會的重要環節。

投資人也是企業利害關係人之一。根據塞拉分的研究，在 1990 年代，分析師認為一家在 ESG 表現好的公司，必然專注於本業及獲利以外的地方，因此這樣的公司股市上不被期待有亮眼的表現。當時的分析師對於對買進、賣出或持有這些公司股票的建議，都是比較消極悲觀的。但這樣的趨勢逐漸逆轉，到了 2010 年人們開始瞭解，在 ESG 上有強勁表現的公司，財務表現會比預期的基本數字還要更好，因此

³⁴ 同上註，頁 14-15。

³⁵ 同上註，頁 27-28。

³⁶ 同上註，頁 172-173。

股票出現溢價。目前有些大型投資公司，像英荷倫集團，運用其投資技能幫助一些公司在環境和社會方面進行有意義的變革。他們尋找有潛力透過 ESG 的績效提升而增加價值的公司，投資這些公司，與管理階層互動、給他們壓力努力執行 ESG 方向的策略。相反的，對於背離永續發展趨勢的公司，英荷倫集團在股票市場上讓他們自食惡果。方法是放空這些公司的股票，導致股價暴跌，而英荷倫集團從中獲利。這種從多空兩方面獲利的做法，是投資界因應永續發展下全新的事實。³⁷

政府也是企業利害關係人。日本政府年金投資基金擁有世界上幾乎所有大型上市公司 1% 以上的股份，也擁有全日本大公司 5% 以上的股份，因此對企業領導人有很大的影響力。瑞典國家退休基金在 2016 年與其他公司合作，以更永續發展的行動採購剛果的鈷礦。挪威擁有全世界規模最大的退休基金，且有許多致力推動世界企業實踐 ESG 策略發展的案例。2018 年，挪威退休基金與聯合國兒童基金會合作，幫助頂尖服飾公司透過供應鏈來增進兒童的權利，提供接受教育的機會，以及改善兒童的健康和營養狀況。³⁸

3. Governance (公司治理)：公司治理是指一種指導及管理企業的機制，以落實企業經營者的責任，並保障股東的合法權益及兼顧其他利害關係人的利益。董事會是公司治理的終極工具，可以讓一個組織的高層管理人為 ESG 行動扛起責任。根據塞拉分的研究，董事會的參與程度，是評價一家公司 ESG 高或低最密切相關的一項特徵。也就是，一家公司的 ESG 永續發展能否永續，公司治理是領頭因素。

微軟的董事會對職場多元化的注重與承諾，反映在他們給執行長的薪酬上。像執行長薩帝亞·納德拉六分之一的獎金（2019 年為一千零八十萬美金）與完成多元化的目標成果息息相關。而澳洲的 BHP 礦業公司及荷蘭皇家殼牌石油公司，他們的執行長 20%-25% 的獎金與減碳成績有關。³⁹

綜上，我們瞭解 ESG 永續發展策略不僅可以幫助企業「獲利」，也對社會及地球產生正面的影響力（「目的」）。塞拉分是哈佛大學最年輕獲得終身職的教授，他用二十年檢證企業可以實現「獲利」與「目的」兩不相違的目標。如同上一段落所說明，一位菩薩純善的身口意可以改變一個世界為染淨交徹的劫數，一個企業採行 ESG 行動，所產生影響社會正面的影響力亦不可思議。事相上就像因陀羅網從個人到董事會、管理階層、企業員工、數量龐大的利害關係人網絡、環境等，影響力無遠弗屆；理體上，個人與個人間、企業體與企業體間，主伴圓融重重無盡。

³⁷ 同上註，頁 199-212。

³⁸ 同上註，頁 220-226。

³⁹ 同上註，頁 158。

(二) 華嚴菩薩商道與 ESG 之交涉

就華嚴菩薩商主而言，「三世間」不僅是分析世界海的基本範疇，也是菩薩行的運行領域。三世間中的智正覺世間是能化主，眾生世間為「所」化機、器世間為「所」化處。正如同 ESG 的「公司治理」是領頭羊及企業永續發展的關鍵指標一樣，是驅動公司由上到下貫徹 ESG 永續發展策略的「能」動者；環境及社群則是受企業 ESG 正面影響而改善的「所」動者。**ESG 的三個面向跟「三世間」一樣，在事相上彼此互相依存，理體則是互融互攝。**茲將華嚴菩薩商主的「三世間」管理心法與 ESG 策略發展整理如下表：

表三：菩薩商主「三世間」商道與 ESG 對照表

三世間	ESG	能所	事相	理體
器世間	Environment (環境)	所化處	相互 依存 (事無理外之事)	相互 融攝 (事隨理而融通)
眾生世間	Society (社會)	所化機		
智正覺世間	Gnvironment (公司治理)	能化主		

從行布門來看，佛果稱智正覺世間，因位菩薩的隨分正覺是以器世間及眾生世間為萬行之領域，依次第證得第一義諦。圓融門則是說「初發心，便成正等覺」。華嚴海會佛菩薩所開演的圓融與行布不二之義理，是期盼眾生不只停留在理事不二的思想領域，且能進一步發起信解，仿效佛菩薩的悲智願行成就佛智。就算此生未能成就，也能將華嚴無邊、無盡、無二之正見熏成將來助道的種子，而不滯於權小之教。一如澄觀大師於《華嚴經疏鈔》中語重心長的道出佛菩薩的用心如下：

然其意趣乃有多種：一令諸菩薩發大信解悟入為趣。謂令知佛及菩薩大悲行海廣覆無邊盡眾生界，倣而行故；世界無邊悉嚴淨故；眾生無邊悉化度故；剎由心異，當淨自心及他心故；世界重重無盡無盡，以大行願悉充滿故；佛界生界非一非異，能正了知成大智故、未能了者熏成種故，皆意趣也。……故下頌云「離諸諂誑心清淨，常樂慈悲性歡喜，志欲廣大深信人，彼聞此法生欣悅。」若不聞此無邊無盡無二之境，滯於權小，普賢行願何由可成？故普賢自說「為令眾生」等文。⁴⁰

⁴⁰ 《新修華嚴經疏鈔》冊 4，卷 16，頁 422-424。

五、結語：華嚴「商道」即「成佛之道」

普賢菩薩於〈世界成就品〉將國土、眾生及佛智「三世間」融為「世界海」，並說明世界海安立的十種因緣。其中，第 3 及 4 因緣說明了凡夫因業力與菩薩因願行力「同構一緣」——如娑婆世界。凡夫隨其行業來生此土，菩薩則是修因取土，皆緣眾生，若無眾生，取土何用？此外，世界海的劫住長短不同，如大地獄的壽命長，人命短促。世界海也有清淨劫與染污劫的差別，如一佛興是清淨劫。如果是在凡聖同居土上，世界海除了有成壞劫的轉變，也有染淨劫的轉變。眾生若能行十善修人天大福，能令世界多淨少染，此時世界的景象如經中說：「粳米自然生，樹中出妙衣，男女皆嚴飾」。反之，若眾生行惡者多，世界少淨多染時，眾生「貧窮少衣服，以草自遮蔽，飢羸如餓鬼。」因此，菩薩商主以三世間管理心法貫徹 ESG 永續經營策略，以友善共好的心念對待眾生及器世間，為世界轉染劫為淨劫盡一份心力。菩薩商主以行願力及十度萬行即染令淨，因此我們可以說其「經商之道」與「成佛之道」無二無別。